

# Alan Stivell, Ar Geoded Skedus - La Cit

Texte Irlandais  
AN CHATHAIR GHLEGEAL

Thgamar i dtir ar Inis gWenva  
Muid i gcomhluadar r sinnsear lonnrach  
Bhaineamar amach an cnoch glas, ag eitilt  
Thngamar i rim i mbeo uisc a cuid abhann  
An Gr Comhchotianta  
On tobar-chilis a d'amar  
Ulla &ir an Eolais  
'S an brad Feasa  
Mar bhia againn  
Tir na nOg, Tir na hOige sora  
Tir na nOg, Tir gan smal  
Tir na nOg, an chathair ghlgeal  
Tir na nOg, crogach Cruinne  
Deifriomar suas go barr an chnoic  
'S ag dul suas dinn mhothaiomar Dia ag iri ionainn  
De phreab osclaíodh ar sile  
ihios uainn sa ghleann do chonnaiceamar  
An Gl-sholas  
An Gl-sholas  
An Gl-sholas  
Tir na nOg, Tir na hOige sora  
Tir na nOg, Tir gan smal  
Tir na nOg, an chathair ghlgeal  
Tir na nOg, crogach Cruinne

## LA CIT RAYONNANTE

Nous avons dbarqu sur Inis Gwenva\*  
Autours de nous, transfigurs, nos proches se trouvaient l  
Nous nous sommes envols jusqu' la colline verte  
L'eau vive de ses rivires nous a purifi  
Nous avons bu la Fontaine-Calice  
De l'Amour Universel  
Les pommes d'or de la Sagesse  
Et le saumon de la Connaissance  
Furent notre nourriture  
Tir na nOg\*, Terre de l'ernelle jeunesse  
Tir na nOg, Terre de perfection  
Tir na nOg, La Cit Rayonnante  
Tir na nOg, cur de tous les univers  
Vers le sommet du mont, vite nous sommes alls  
Et en nous levant, nous nous sentions devenir Dieu  
Nos yeux, soudain, taient prts voir  
En bas, dans la valle  
La lumire blouissante  
La lumire blouissante  
La lumire blouissante  
Tir na nOg, Terre de l'ernelle jeunesse  
Tir na nOg, Terre de perfection  
Tir na nOg, La Cit Rayonnante  
Tir na nOg, cur de tous les univers  
\*Inis Gwenva : l'le de Gwenva, paradis des anciens Bretons  
\*Tir na nOg : terre des jeunes, paradis des anciens Gals